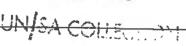


## NATIONS UNIES

AUG 1 8 1980







## Conférence mondiale de la Décennie des Nations Unies pour la femme :

Egalité, développement et paix

Copenhague, Danemark 14-30 juillet 1980 Distr.

A/CONF.94/C.2/L.4 16 juillet 1980

Original : FRANCAIS

Point 9 de l'ordre du jour

PROJET DE PROGRAMME D'ACTION POUR LA SECONDE MOITIE DE LA DECENNIE DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME (A/CONF.94/22 et Corr.1)

Amendements présentés par la Suisse

## TROISIEME PARTIE

PROGRAMME D'ACTION AUX NIVEAUX INTERNATIONAL ET REGIONAL

IV. Politiques et programmes internationaux

## A. Coopération technique, formation et services consultatifs

Paragraphe 185 sur l'assistance aux femmes réfugiées dans le monde entier - ajouter à la fin du paragraphe la phrase suivante :

Tous les gouvernements sont invités à lui fournir une assistance à cet effet et à soulager ainsi la tâche incombant notamment aux pays de premier asile.

Paragraphe 186 sur l'assistance aux femmes réfugiées dans le monde entier :

L'assistance fournie par l'intermédiaire du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés et par les voies bilatérales intergouvernementales doit inclure les aspects suivants :

- a) Respect de la personne humaine et des droits de l'homme conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme et notamment à son article 13;
- b) Assistance juridique, humanitaire et morale aux femmes réfugiées;
- c) Efforts particuliers d'assistance lorsqu'il s'agit de femmes et d'enfants réfugiés et tout particulièrement de personnes handicapées;
- d) Efforts pour aider et conseiller les femmes réfugiées dès leur arrivée dans le pays d'asile de façon, notamment, à ce qu'elles puissent subvenir à leurs propres besoins;

- e) Mesures visant à assurer aux fommes réfugiées des soins de santé appropriés et à leur donner des conseils en matière de santé;
- f) Programmes de formation et d'enseignement destinés à faciliter l'adaptation des femmes réfugiées à leur nouvelle vie et maintien des liens culturels avec leur pays d'origine;
- g) Nécessité de déployer un effort particulier en vue de faciliter le rencurement des familles et soutien des programmes intermatituaux destinés à cer effet;
- h) Programes de développement des compétences destinés aux femmes réfugiées, pour leur apprendre à utiliser leur aptitude à exercer des activités rémunératrices.

<u>Partiraghe 185</u> sur l'assistance aux femmes réfugiées dans le monde entier - modifier ainsi ce paragraphe :

Le système des Mations Unies devrait accorder un rang de priorité élevé dans ses activités d'information à la nécessité d'aider les <u>familles</u> réfugiées dans le monde entier.

Ajouter à la fin du chapitre sur l'assistance aux femmes réfugiées dans le monde entier le nouveau paragraphe suivant :

Inviter tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne l'ent pas encore fait à ratifier la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés et du Protocole des Nations Unies relatif au statut des réfugiés.